

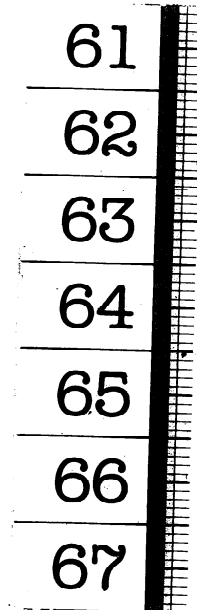
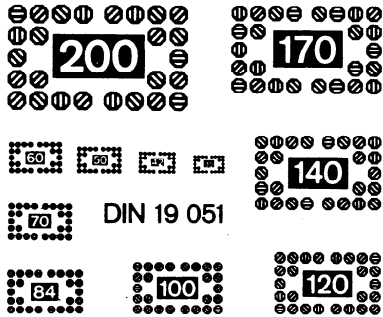
**STAATSBIBLIOTHEK
ZU BERLIN
PREUSS. KULTURBESITZ
ORIENTABTEILUNG**

Signatur:

Ms.or.oct. 1658; vollst.

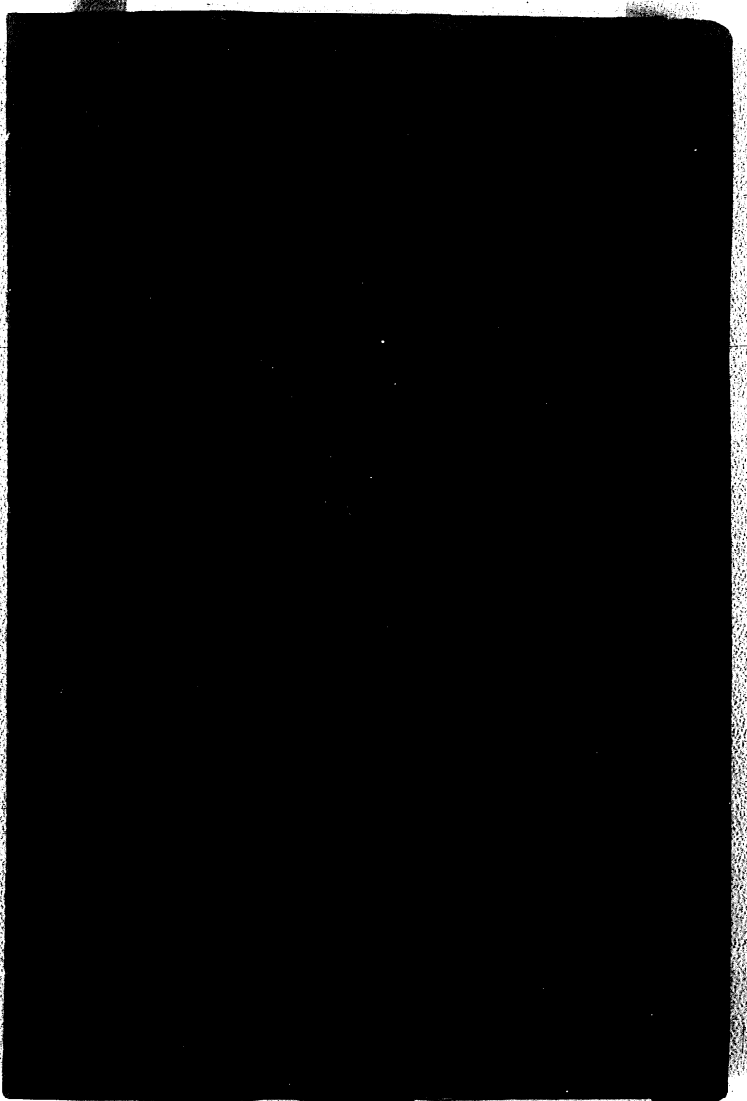
Auftragsnummer: 66/98

Für die Auswertung und Herausgabe
dieser Handschrift oder einzelner
Teile daraus ist die Genehmigung
der Staatsbibliothek einzuholen.



Verkleinerung 7,5 - fach

T



ms. 1905, 30 Ag

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
 اللَّهُ صَمٌّ وَبَصْمٌ
 لَهُ يَدَانِ وَرَأْسَانِ
 وَرُكُوعٌ
 وَتَسْبُحٌ
 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
 لَمْ يَلِكْ لَمْ يَكُنْ لَهُ
 كُفُوًا أَحَدٌ
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
 اللَّهُ صَمٌّ وَبَصْمٌ
 لَهُ يَدَانِ وَرَأْسَانِ
 وَرُكُوعٌ
 وَتَسْبُحٌ
 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
 لَمْ يَلِكْ لَمْ يَكُنْ لَهُ
 كُفُوًا أَحَدٌ

فَلَا يَكُنْ لَكَ
 كُفُوًا أَحَدٌ
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
 اللَّهُ صَمٌّ وَبَصْمٌ
 لَهُ يَدَانِ وَرَأْسَانِ
 وَرُكُوعٌ
 وَتَسْبُحٌ
 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
 لَمْ يَلِكْ لَمْ يَكُنْ لَهُ
 كُفُوًا أَحَدٌ

سر الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والعا قبه للمنفين
 والصلوات والسلام
 على رسول الله
 وآله اجمعين اما امام جعفر

صا

صادق وشمس موافق الله
 روايت قلبه رلا ركم مكسي
 عليه السلام خدای تعالی غمنا
 جات قلبه ایدیلارای بار ا خدا
 بنظر موی قوی بر کید و سب
 مها جانی قبول بولوب خدای
 تعالی حضرت جبرائیل و غمنا

قلدی یا جبرائیل موی غیبه است دین
قوی الیپ جفیب بر کیدار دیدار
شولزمان حضرت جبرائیل علیه السلام
موی علیه السلام غی قوی الیپ جفیب
بر دیدار حضرت موسی علیه السلام
قوی با قیامه مشغول بولدیدار
برایش خاطر لاریغ کلدیدار قوی
لارنی

لارنی با قیامه دین منکار رساله
بولیپ لاریغ ایروی دین خدای
تعالی غی مناجات کلدیدار شولز
مان مناجات قبول بولدی
خدای تعالی حضرت جبرائیل
علیه السلام غی بوردی رساله
فرمان قلدی حضرت جبرائیل
علیه السلام بوردی رساله

بردیلار موس علیه السلام غ
 بردیلار یا موسی نورساله اوز
 اوزونک برله توغیل قوی لارینگه
 اوزونک برله توغیل قوی لارینگه
 نولا بولغای نوکه مکای دیدیلار
 وینه خدی تعالی ایدی یا موسی
 توغیل قوی لارینگه
 ایچ اضر زحمت بولماسی
 حجد

حجد قفماس ایچمه بورساله
 اوزونک برله توغیل قوی لارینگه
 نیک بری منکر بولور دیب فرمان
 بولدی شول زمان حضرت موسی
 علیه السلام حضرت جبرائیل علیه السلام
 پر مونجه قوی الی کلیم نضری
 نیاز او تکریب بورساله الی

۵۰
اندین کون بورساله مشهوره
حضرت موسی علیه السلام بیکر قوی
لارینگه جده چسایینی خدای
تعالی دین اوز که بیله اولیلار
بلکیده و آماه بولفیل حضرت
موسی علیه السلام بورساله ز
توتقان سبب دین صدق
قلغان جانو بیدین قولای
بوی

۵۱
بیر منکر بولدی هر کیم بورساله
اوزی برله توشسه یا اوقوس
اوقوبالمله اوقوتوب ایدیش
پاهفت ده پاهرای ده اوقوس
آی ده اوقوبالمه سیرلده اوقوس
یا اوزی برله توشسون کون
دین کون که مال توتقان

یا قوتوب ایستیم یا اوزی سره
 نونتمه کوندرین کو لکه فلاکت
 باسقای مال دین برکت کنکای
 قیامت کوز بهرا استاد لاری
 اشک آید ایوزی قراوشر مند
 رسوا بولغای ادر سور لار کم
 غول لار ز قوتانغوسولده
 قای

قای کی آیت ز او قوماق کرک جواب
 ایغیل کم جئات تجری من
 تجرها الا لهما سر دیماک
 کرک قوی ز قوشا قلا داد
 قای آیت او قوماق کرک
 جواب ایغیل کم نصر با من الله
 وفتح قریب و غیر المعون

الكسور لاركم مال بوغوز لاد
 بو آيت في او فوماق نوبت
 ان اوز بيج لهذا الموعود
 للاكل اربع عروق
 حتى يخرج منه ومن
 من حبه وكل الله
 تعالى للمساكين
 الله

الله ابد الكسور لاركم صوت
 فارد اقال آيت في او قور
 بسم الله الرحمن الرحيم
 لذك الكسور لاركم صوت في قران
 فويارد اقال آيت في او قور
 جواب ان يعقل بسم الله الواحد
 القران والحمد لله رب العالمين

الكسور لار كيم سون ساورد
 قار آيت في اوفور جواب اغيل
 كيم الله اني توكلت على الله
 ديمال كرك الكسور لار كيم كو
 فلما سالوردا قار آيت في
 اوفور جواب اغيل كيم الحمد
 لله الذي خلق السموات

والا

والارض وجعل الضلما
 والنور ديمال كرك الكسور
 قتيو فيشاردا بو آيت في اوفو
 ماق كرك الله يجعل له
 عينين ولسان ديمال كرك
 الكسور لار كيم قوي قبر قاردا
 قار آيت في اوفو ماق كرك

حواب ایغیل کم بالله بالله
 دیماک کدرک اکر سور لار کم هر
 بای لار لار بور ساله نه با همرا
 فلما ی و بو اینقان ایشلار نه
 فلما خود یک بولاسر لقمه
 بیدور حرام دور وینه او قوس
 بور ساله نه عمل قل صدق
 قد

قد فوی لاری نول بولوب کو
 کوندرین کونکه برکت تا بقای
 جحک جفما غای اولوم کیر ما کدین
 وقتور بو لما قدین واسقاما
 قدین و جولا ق بو لما قدین
 خدای تعالی اوزینا پیدا
 نوتقای وینه انداخ روایت

قلدر لارکم حضرت موسیٰ علیہ
 السلام ابیدلار بورساله ز او قو
 او قو مالک او قو نوب ایینه
 و او زی برله نوتنه قیامت کون
 یوزی اون نورت کونلوک
 نولون آئی دیکر بو الفعا
 و جمعی بر لاری راضی بولغا
 دنیا

دنیا و آخرت معمو بر بولغا
 یحیی نیت قلب بره
 او زی کافر خالقون طلاق
 بولغای بو حدیث سنیکر مضمون
 برله سکندر لاری بولغای
 نعوذ بالله من ذالک و سلم
 تسلیمها تسلیماتاً

ببرجتك يا ارحم الراحمين

لا اكرم الكفرة نيك ما ليع يا

تتويع يا اطيع اولوم كبر

بودعاني اوزي برله توتنه

ضد اي تقالي اوزمانيدا سا

قلد اعالي ايشاء الله تعالي

بواسم

بواسم الله العظيم

مسمو يوزورام والهي عليهما

اهل كوا اعلاموا بحق

الدبحر عبد الله آخر خلق الله

اربع والاسفاة والاحول

ولاقوة الابا الله العلي العظيم

وتنزل من القرآن ما هو خفاء

ورحمته للمؤمنين ولا يرد

الظلماتين الاضار الكرم
 نيك ما لغا و هم لوم كير سه
 قوی دا فوجفار نيك اطله
 آيفر نيك كلاد ايو قانيد اج
 دا اير كچ نيك بو نيغ باغلا
 ره خلاص بو لفا **ساجده**
ساجده **ساجده** **ساجده**
 ح

ساجده **ساجده** **ساجده**

مالح **باده شده** **ساجده**

ساجده **ساجده** **الكر كمره**

بو شكله پيتيب اور زير له توتنه

دو من لاري نيك تله باغلان

ساجده **ساجده** **ساجده**

بیاغ قلوب نقش حدیث
 دالمور و پ دور تبلیغ بیند
 و میران دا اخیر بو کلمه
 ای تقان بندنی خدای تعالی
 بسیار دوست بقوتار با هم
 بو کلمه ای نماز با مده اوستیک
 ستمی نیک فرض نیک ابرای سید

بوز

بوز مر الله ایست اول کلمه
 اول کون انیک عبادتینده
 بوری زمینان دا ایچ کلمه
 نیک طایع بی بی کلمه طای
 نام دنیا و آخرت
 معمور ک بولقای ایچ

كثر كما جازت منه بولما
 غاي كل يوم تروى
 سبحانه الله وحجده
 سبحان الله العظيم وحجده
 استغفر الله لركم نماز
 بامداد دين كين يوم مائة

ك

لا اله الا الله الملك الحق
 يظن من يدب به لركم فقير محتاج
 بولما اسحق تعالى استكدين
 يتميش بلا زرع قلوب رركم
 نماز يسين دين كين يوم
 مراتب الله صلي على محمد

وعلى وال محمد وبارك وسلم
 عليه و آله و حق تعالی او را
 درین کرامت قلور اول قرض
 دار لبق درین ایلیج ایمانی
 روال بوملاقدرن ساقلا
 نحای او جوونج قیامت
 کله لایق نمودن حساب
 الا

الماغای هر کم نماز و بیکرین
 لایق یوز مرانده استغفر الله
 کل ذنب و الووب الیه برحق
 نقال اول بنده کا اوج لشم کرامت
 قلور اول بریل لبق کناهز
 او تارا بکنه غوغ روق کند بو
 لور او جوونج هر دعا بر اول

اجابت بولور ماہر کم نماز
شام دین کین یوز مرانہ
لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ
دیر حق سجاد و تعالیٰ اوج
نمرہ کرامت قلور اقل ہاج
کنہ برہ ایمانی زوال قلماس
ایکین دشمن لاری خشنود بولو

اوج

اوجو بیج اول بند کا کو عذاب
بو طاعنای ماہر کم نماز خفتن
دین کین یوز مرانہ سجاد اللہ
والحمد لله ولا الہ الا اللہ و
والد اکبر لا حول ولا قوۃ
اکا بالہ العلی العظیم ما شاء
اللہ کان وما لم یکن

دیر حق سجاده و تعالی اول
بند کا اول نمبر کرامت
قلور اول ایک منکر بش یوز
گناہ کبیرہ کے عفو قلور
ایکچ ایک منکر بش یوز قبول
بوالقانی طلعت سیکر
شعبی انک نامہ اعمال الیقہ
فتور

فتور لار او جو بیج ایک منکر
بش یوز کسری بہشت انکر
ایتیغ بنا قلغایدار انشاء اللہ
تعالی وینہ بیغیم صلی اللہ علیہ وسلم
بیدار ہر کم و سردین کین
بوشیچ فی ایت توکلت علی
الملک الی الذی لا یموت فبحان

الله والحمد لله رب العالمين
 وبسبحه خدای تعالیٰ سکن پند
 لبق مقبول لعل فان عبا
 دست نیک شو اینی انیکر اعما
 لپیغه فتور لار وینه هر کم
 پیغمبری صلی الله علیه وسلم ایدیلار
 لار کم و تزدین کیمن سجدو کا
 باش

اش قویوب بش قنار سبوح
 قدوس رب الملائکة و
 والروح وبسبحه خدای تعالیٰ
 جعی کنه لارینی مغفرت قلنا
 شهید لار نیکر شو اینی برور
 منکر فرشته نی ایبارور انیکر
 یخسلیبق لارینی فتور لار

پوزنبدہ آذار قلغان سیکر شوین
 برورد عا سنی اجابت قلور
 دوزخه سزاوار بولغان سیکر
 منده ز اشفاقه قلور اول
 شهید اولار انشاء الله تعالی
 حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم
 ای دیلار اولوک که اولق

کیجه دین قاتیلغ راق کون
 کیجه بولماس بس رحیم قلینگلار
 اولوک کونک لارغ صدق
 جیب اولکان کله سیکر حقیقا
 ایگر رکعت نماز اوتار اولق
 کیجه دایر رکعت یغ فاتیحه
 دین کین بر مرانته آیه

الکرم بر مراد الهی

التکامل و اوج مراد الهی

اخلاص او قوسون نمازین

لکن یوز دورود ایستون

بولا رینک شوایی اول بندک

با عیشدا سون خدا تعالی

ای منکر فرشته ای بارور و پرورش

نیک

نیک قولیدار طبع دالوف

بوالغای کوری ناقیامت

فرور بوالغای بهشت

داشهر بی با قلغایکم فریق

مراتبه حج طوب قلغان

نیک شوایی تا بقای شریف

نیک شوایی تا بقای شریف

اللہ تعالیٰ الکریم نیکراطمی
آخری سالیو شکلی نیکر
پیبا اوج جوہر و بدور
شعانا بقای انشا ہند تعالیٰ

اللہ تعالیٰ الکریم الکریم الکریم

اللہ تعالیٰ الکریم الکریم الکریم

مہر کرم اور نیکرین قریب بقا ترا
اون

اون مرانہ لا الہ الا اللہ
محر رسول اللہ لا حول
ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم
دینہ حق سجادہ و تعالیٰ انکا
بین نور لو کہ ثواب کرامت
قلعہ اول اول کہ آخر

دمه ایمان نصیب خلقای
ای که جان بر مال لیکن آسان

بولور اوچلا پنج کوری فور فور

بولور نور تو پنج مکبر تکبر انبک

بوی خوشی مصلحتی مصلحتی

نیت کوی مصلحتی مصلحتی

نیت

اونکر قلبه پرورالتنج عازودا

طاعتی اغیر قلوب پنج ما

پلصراط دین آسان حکما

لکه ماله اولوم کیمسه بدی

سب فوجقار بندگی ایتک

بوی خوشی مصلحتی مصلحتی

بوی خوشی مصلحتی مصلحتی

حرمه ال ابو كرم الرحم
 ال ال ال ال ال ال ال ال
 ساعد ما كقول اقبيا
 شرا ما يبق يا حي يا قويم
 ساعد الكرطاة اولوم كبر
 بولك بينت بدين اور سادغ
 ال ال ال ال ال ال ال ال

ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال

ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال

ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال
 ال ال ال ال ال ال

